Scrisoare din Berlin

Vă prezentăm echipa de handbal Vorwärts

De fiecare dată cînd începe sezonul de handbal în sală, iubitorii acestui sport din R.D. Germană așteaptă cu emoție tragerea la sorți în cadrul „Cupei campionilor europeni". Motivul? Sorții au opus mai întotdeauna echipei noastre campioane, chiar din primul tur, adversari valoroși, de clasă mondială. În mai multe rînduri, echipele noastre au întîlnit pe... viitoarele cîștigătoare ale competiției.

Respectînd parcă tradiția, campioana de handbal în 7 a R.D. Germane va avea în acest an ca adversară în primul tur al „C.C.E." pe cunoscuta echipă Dinamo București, finalista ultimei ediții a acestei competiții. Campioana țării noastre este A.S.K. Vorwärts Berlin, care în aceste zile se află în așteptarea startului de la București. Firește, iubitorii sportului din Romînia sînt interesați să afle cît mai multe date despre viitoarea adversară a echipei Dinamo București. Vi le furnizăm în rîndurile de mai jos.



Haberhauffe — jucător de bază în echipa Vorwärts Berlin și în reprezentativa R.D. Germane — într-o acțiune caracteristică de aruncare la poartă

Specialiștii noștri numesc formația Vorwärts „echipa cu nervi de oțel", recunoscută mai ales prin calitatea sa de a răsturna situații aproape imposibile. Vorwärts a cîștigat titlul suprem în martie 1964, dispunînd cu scorul de 19—16 de D.H.f.K. Leipzig, iar în multe turnee internaționale, handbaliștii de la Vorwärts au avut o comportare remarcabilă.

Dacă acum cîțiva ani Vorwärts se bizuia doar pe forța de joc a doi dintre componenții săi, Pappusch și Haberhauffe, în ultimul timp formația militară a realizat un salt calitativ evident, dispunînd astăzi de mulți jucători valoroși, unii dintre ei selecționați și în echipa reprezentativă a R.D. Germane. Hebler și Müller sînt cel puțin la valoarea lui Pappusch și Haberhauffe, iar Kertscher, Rose, Michalk și Oneschkow sînt jucători cu evidente calități, care dau un randament superior în partidele importante. Jucătorii lui Vorwärts trag mult și puternic la poartă.

Avem convingerea că echipa noastră campioană va face la București o partidă bună și că, în compania valoroasei echipe romîne, va oferi publicului prezent în sala Floreasca un joc spectaculos, viu disputat, o demonstrație de handbal modern.

KLAUS POHLENZ
redactor al ziarului „Deutsches Sportecho" Berlin

A luat sfîrșit cea de a XVI-a Olimpiadă de șah

(Urmare din pag. 1)

de ultim moment. Cîștigînd cu $3\frac{1}{2}$—$\frac{1}{2}$ meciul întrerupt cu echipa Izraelului și dispunînd apoi cu 3—1 de ultimul adversar, Canada, echipierii Iugoslaviei au promovat pe locul doi al clasamentului final. Ei păstrează medaliile de argint cîștigate la precedenta ediție, de la Varna.

Iată, mai întîi, celelalte rezultate ale întreruptelor din runda a 12-a, penultima: R.F. Germană — Olanda 3—1, Bulgaria — Canada $2\frac{1}{2}$—$1\frac{1}{2}$, Polonia — Argentina 2—2, Cehoslovacia — Spania $2\frac{1}{2}$—$1\frac{1}{2}$.

În ultima rundă, echipa R.F. Germane a rezistat cu greu asaltului dat de șahiștii Ungariei, care luptau pentru locul trei în clasament. Ultimii au cîștigat întîlnirea, dar cu un scor insuficient pentru a putea obține medaliile de bronz: $2\frac{1}{2}$—$1\frac{1}{2}$ (Portisch — Unzicker 1—0, Szabo — Darga 1—0, Bilek — Schmid $\frac{1}{2}$—$\frac{1}{2}$, Lengyel — Pfleger 0—1). O înfrîngere surprinzătoare au suferit șahiștii bulgari: Olanda — Bulgaria $2\frac{1}{2}$—$1\frac{1}{2}$ (Bouwmeester — Padevski 1—0, Langeweg — Tringov $\frac{1}{2}$—$\frac{1}{2}$, Zuidema — Boboțov $\frac{1}{2}$—$\frac{1}{2}$, Prins — Milev $\frac{1}{2}$—$\frac{1}{2}$). La limită a fost decis și meciul dintre S.U.A. și Argentina cîștigat cu $2\frac{1}{2}$—$1\frac{1}{2}$ de șahiștii americani (Reshevsky — Eliskases $\frac{1}{2}$—$\frac{1}{2}$, Benko — Garcia 1—0, Saidy — Schweber 0—1, Bisguier — Cruz 1—0). Echipa Izraelului a obținut singura victorie în turneu întrecînd Spania cu $3\frac{1}{2}$—$\frac{1}{2}$.

Iată clasamentul primei grupe a Olimpiadei de șah: *1. U.R.S.S. $36\frac{1}{2}$ puncte (din 52 posibile); 2. R.S.F. Iugoslavia 32 p; 3. R.F. Germană $30\frac{1}{2}$ p; 4. R.P. Ungară 30 p; 5. R.S. Cehoslovacă $28\frac{1}{2}$ p; 6. S.U.A. $27\frac{1}{2}$ p; 7—8. R.P. ROMÎNĂ și R.P. Bulgaria 27 p; 9. Argentina 26 p; 10. R.P. Polonă 24 p; 11. Olanda 21 p; 12. Canada 19 p; 13—14. Spania și Izrael $17\frac{1}{2}$ p.*

În a doua grupă (locurile 15—28) în clasament a terminat învingătoare echipa R.D. Germane, înaintea Danemarcei și Suediei. Ultima grupă (locurile 29—51) a fost cîștigată de echipa Islandei.

La cea de a XVI-a ediție a Olimpiadei de șah au participat echipe reprezentative din 51 de țări.

Campionatele europene de tenis de masă

(Urmare din pag. 1)

din nou ocazia să ne asigurăm calificarea, în cel de al patrulea meci, disputat între Maria Alexandru și Mary Shanon. Dar iată că reprezentanta noastră a pierdut cu 2—1. De ce? Pentru că ea a așteptat greșelile adversarei, în loc să se bizuie pe propriile ei forțe. Frica de a trage decisiv s-a putut vedea cel mai bine în setul al treilea, la scorul de 21—21. La o minge „ideală", Maria Alexandru a ezitat să tragă, preferînd să „taie" mingea. A „tăiat-o" însă greșit și scorul a devenit 22—21 în favoarea lui Shanon. În această ultimă parte a meciului Maria a avut 3 meciboluri pe care le-a ratat copilărește. Și, o dată cu aceasta, perspectiva victoriei noastre, pentru că meciul următor a fost mai mult o formalitate: Diana Rowe a învins-o ușor, cu 2—0, pe Ella Constantinescu.

★

Meciul de baraj pe care echipa noastră masculină l-a susținut miercuri dimineață cu Suedia pentru calificarea în finala campionatelor europene, a dat loc la o luptă epuizantă. Componenții echipei noastre, deși au pierdut întîlnirea cu 3—5, au făcut tot ce se putea pentru o comportare cît mai bună. Iată amănunte asupra desfășurării partidelor. Alser — Negulescu 2—0 (14, 10), Giurgiucă — Bernhard 2—0 (11, 16). Prin serii scurte și printr-o apărare pe rever, sportivul romîn a repurtat o victorie clară. Johansson — Reti 2—0 (10, 13), Giurgiucă — Alser 2—1 (—15, 15, 19). Deși a pierdut primul set (mai ales pentru că a jucat prea înalt), Giurgiucă și-a revenit treptat, a atacat tot mai sigur, obținînd în final o prețioasă victorie. Johansson — Negulescu 2—1 (—14, 12, 19). Întrecerea celor doi jucători a dat loc la un spectacol de înalt nivel. Reti — Bernhard 2—1 (—9, 10, 19). Mișcîndu-se bine și acționînd foarte rapid, jucătorul romîn a cîștigat pe merit. Următoarele două meciuri revin însă gazdelor, care cîștigă astfel întîlnirea cu scorul de 5—3. Johansson — Giurgiucă 2—1 (—18, 15, 17), Alser — Reti 2—1 (10, —16, 12).

Alte rezultate tehnice: *echipe femei, grupa A:* R.P. Romînă — U.R.S.S. 3—1: Alexandru — Rudnova 2—0 (19, 20), Constantinescu — Paisiarv 2—0 (15, 20), Alexandru, Constantinescu — Grinberg, Lukina 1—2 (19, —14, —11), Alexandru — Paisiarv 2—1 (—12, 17, 18), Anglia — R.P. Romînă 3—2: Shanon — Constantinescu 1—2 (20, —11, —18), Rowe — Alexandru 1—2 (—11, 13, —18), Shanon, Rowe — Alexandru, Constantinescu 2—0 (21, 10), Shanon — Alexandru 2—1 (9, —18, 24), Rowe — Constantinescu 2—0 (17, 8), U.R.S.S. — R.P. Polonă 3—2; *echipe bărbați, grupa A:* R.P. Romînă — Anglia 5—2: Giurgiucă — Neale 1—2 (13, —18, —17), Reti — Barnes 0—2 (—16, —18), Negulescu — Harrison 2—0 (6, 13), Giurgiucă — Barnes 2—1 (—15, 19, 13), Negulescu — Neale 2—0 (21, 15), Reti — Harrison 2—1 (—17, 17, 20), Negulescu — Barnes 2—0 (9, 19); *grupa B:* R.F.G. — U.R.S.S. 5—3.

Meciurile feminine decisive pentru *locurile III—IV:* R.P. Romînă — R.S.C. 3—0: Constantinescu — Luzova 2—0 (17, 20), Alexandru — Bosa 2—0 (9, 21), Alexandru, Constantinescu — Luzova, Bosa 2—0 (19, 17); *loc. V—VI:* R.F.G. — U.R.S.S. 3—2; *loc. VII—VIII:* R.P. Polonă — R.D.G. 3—0. Meciurile masculine decisive pentru *loc. III—IV:* R.S.C. — R.P. Romînă 5—1: Kunz — Giurgiucă 2—1 (12, —17, 19), Stanek — Reti 2—1 (—11, 19, 12), Miko — Negulescu 2—0 (13, 10), Stanek — Giurgiucă 1—2 (20, —17, —15), Kunz — Negulescu 2—0 (16, 18), Miko — Reti 2—0 (6, 11); *loc. V—VI:* R.P.U. — R.F.G. 5—3; *loc. VII—VIII:* U.R.S.S. — Anglia 5—4.

Titlurile de campioane europene au revenit echipelor Angliei (fete) care a întrecut R.P.U cu 3—1 și Suediei (băieți) care a învins R.S.F.I. cu 5—3.

Cu începere de joi se desfășoară probele individuale.

Din toate sporturile

• NOUTAȚI PUGILISTICE • ENDO CAMPION DE GIMNASTICA AL JAPONIEI • A LUAT SFÎRȘIT TURNEUL STUDENȚESC DE VOLEI

BOX

Mitsunori Seki, campionul Extremului Orient la categoria pană, l-a învins prin k.o., în repriza a doua, pe pugilistul tailandez Somsak Lemfapha.

• La Paris s-a disputat meciul pentru titlul european de box la categoria semimijlocie între italianul Bruno Visintin, deținătorul centurii de campion, și francezul Souleymanne Diallo. Victoria a revenit lui Visintin prin k.o. în repriza a 14-a.

GIMNASTICA

Gimnastul Yukio Endo, campion olimpic la J.O. de la Tokio, a cîștigat pentru a treia oară consecutiv titlul de campion al Japoniei, totalizînd la individual compus 116,70 puncte. Campionatele s-au desfășurat în orașul Akita și au reunit 30 de concurenți.

HANDBAL

Turneul internațional masculin de la Tbilisi s-a terminat cu victoria echipei locale „Burevestnik" care, în meciul decisiv, a întrecut cu scorul de 26—19 (11—10) formația Honved Budapesta. Pentru locul trei, echipa „1 August" din Pekin a învins cu 18—11 (9—5) echipa ȚDNA Sofia.

HOCHEI PE GHEAȚĂ

Selecționata de hochei pe gheață a R.S. Cehoslovace a susținut la Praga primul său meci din actualul sezon, întîlnind echipa R.F. Germane pe care a întrecut-o cu scorul de 8—0 (1—0, 1—0, 6—0). Au asistat 12 000 de spectatori.

POLO PE APĂ

În turneul internațional de la Halle (R.D.G.) echipa Progresul București a învins cu 6—5 pe D.H.f.K. Leipzig, a făcut joc egal: 7—7 cu Lokomotiv Halle și a pierdut cu 4—6 la Chemie Halle, cîștigătoarea competiției.

SCRIMA

Italianul Granieri a cîștigat turneul internațional de floretă desfășurat la Istanbul. Doi floretiști austrieci: Ulrich și Schiffermüller au ocupat locurile imediat următoare.

VOLEI

La Praga s-a încheiat turneul internațional studențesc de volei masculin. Pe primul loc s-a clasat reprezentativa studenților din U.R.S.S., care a terminat neînvinsă competiția. Jocurile din ultima zi s-au soldat cu rezultatele: U.R.S.S.—R.S. Cehoslovacă 3—1; R.P. Polonă—Franța 3—0; R.D. Germană—R.P. Bulgaria 3—2. Clasamentul final: 1) U.R.S.S. 5 puncte; 2) R.P. Polonă 4 puncte; 3) R.S. Cehoslovacă 3 puncte; 4) R.D. Germană 2 puncte; 5) R.P. Bulgaria 1 punct; 6) Franța zero puncte.

• Echipa feminină de volei „Nichibo Kaizuka" din Japonia întreprinde actualmente un turneu în R.P. Chineză. În primul meci, formația japoneză a întîlnit echipa Institutului de cultură fizică din Pekin, pe care a întrecut-o cu scorul de 3—0 (15—8; 15—5; 15—7). Echipa „Nichibo Kaizuka" cuprinde mai multe jucătoare din naționala Japoniei, campioană mondială și olimp[illegible]

(Agerpres)

FOTBAL PE GLOB

ARBITRII MECIULUI DINAMO BUCUREȘTI — INTERNAZIONALE

După cum se știe, joi 3 decembrie se va disputa în Capitală pe stadionul „23 August" partida internațională Dinamo București — Internazionale Milano din cadrul celui de al doilea tur al „Cupei campionilor europeni". Jocul va fi condus de arbitrii austrieci *Demetrius Wlachojanis* — la centru, *Iosif Schllein* și *Max Kemptner* — la tușă.

LIVERPOOL—ANDERLECHT 3—0!

Ieri s-au desfășurat în nocturnă numeroase meciuri în cadrul competițiilor europene. În „Cupa campionilor europeni", la Liverpool, în cel mai important joc de ieri, campioana Angliei a întîlnit redutabila formație belgiană Anderlecht. Victoria a revenit echipei Liverpool cu 3—0. Revanșa va avea loc la Bruxelles la 16 decembrie.

La Köln, în aceeași competiție, F. C. Köln care conduce în campionatul R. F. Germane a dispus de Panathinaikos Atena cu 2—1 calificîndu-se în sferturile de finală (în primul meci, 1—1).

În „Cupa cupelor" s-au întîlnit primul meci Westham United și Spa[illegible] Sokolovo. Victoria a revenit form[illegible] engleze cu 2—0. Returul va avea [illegible] la 9 decembrie la Praga.

La Roma, echipa cu același nu[illegible] învins formația iugoslavă Zagreb [illegible] 1—0, calificîndu-se pentru turul [illegible]mător. În primul joc scorul a fost e[illegible] 1—1.

Glasgow: Scoția—Țara Galilor 3—2.

Caleidoscop

ARTHUR ROWE, fostul recordman și campion al Marii Britanii la aruncarea greutății, care a semnat în urmă cu doi ani un contract ca jucător profesionist al echipei de rugbi în XIII Oldham, a fost pus acum pe lista jucătorilor disponibili pentru transfer. Se pare că prin această „achiziție" clubul Oldham a făcut o afacere destul de proastă. Rowe a fost cumpărat cu suma de 1 500 lire și acum este oferit pentru... 750 de lire.

LA GRENOBLE a avut loc cea de a treia ședință de lucru a comisiei de „schi-fond" care pregătește Jocurile Olimpice de iarnă din anul 1968. Cu acest prilej a fost adoptat traseul cursei de 30 km, care va avea plecarea și sosirea pe stadionul „Fond d'Autrans" situat la o altitudine de 1080 m. S-a subliniat că traseul ales corespunde normelor Federației internaționale de schi, avînd o diferență de nivel de 250 m.

PENTRU prima oară în istoria Jocurilor Mondiale Universitare, Statele Unite vor fi reprezentate de o selecționată oficială la viitoarea Universiadă, care se va desfășura la Budapesta între 19 și 29 august 1965. Deocamdată se intenționează pregătirea pentru această competiție a unei echipe de baschet și a unui lot de atleți.

ÎN ECHIPA franceză de rugbi Racing Club Paris și-a făcut apariția un jucător nou, al cărui nume este foarte cunoscut mai ales în rîndurile amatorilor de atletism. Este vorba de corecordmanul european al probei de 100 m plat, Claude Piquemal, clasat pe locul trei la Olimpiada de la Tokio. Presa franceză apreciază că debutul lui Piquemal ca rugbist a fost strălucit.

CELE mai puternice echipe de hochei pe gheață din lume, reprezentativele S.U.A., U.R.S.S., R.S. Cehoslovace, precum și echipa canadiană Winnipeg Marcons, care va reprezenta Canada la campionatele mondiale de la Helsinki, se vor întîlni între 26 și 31 decembrie în stațiunea americană de sporturi de iarnă Colorado Springs. Competiția va fi dotată cu trofeul Walter Brown, fostul președinte al Ligii internaționale de hochei pe gheață.

MOTOCICLISTUL cehoslovac Stanislav Malina, cîștigător al Marelui Premiu al Cehoslovaciei disputat la Brno în 1964 și multiplu campion al țării sale la clasa 350 cmc, a suferit zilele trecute un accident mortal.

CEI MAI BUNI sportivi englezi ai anului au fost declarați atleții Mary Rand și Lynn Davies, ambii cîștigători ai probelor de săritură în lungime din cadrul J.O. de la Tokio. O altă candidată la titlu, atleta Ann Paker (medalia de aur la 800 m și de argint la 400 m) și-a dezamăgit suporterii: imediat după întoarcerea în patrie a trecut la profesionism, acceptînd să facă reclamă pentru o fabrică de conserve.

COMPOZITORUL brazilian Edoardo Telha a compus o simfonie a fotbalului. Pentru interpretarea ei, instrumentelor clasice ale orchestrei li s-au adăugat 6 fluiere, 2 benzi de magnetofon pe care sînt înregistrate strigătele spectatorilor, sirena unei ambulante sanitare și bătăile amplificate ale cronometrului stadionului.

DEȘI inițial Don Schollander a declarat că intenționează să abandoneze activitatea competițională, întrucît în 1968 va avea „o vîrstă matusalemică pentru un înotător" (n.n.: 21 de ani!), recent a revenit asupra primei declarații și a anunțat că „dacă va reuși să fie selecționat în echipa olimpică pentru J.O. de la Mexico City, va încerca, cu ajutorul antrenorului său Bob Kiputh, să obțină cinci medalii de aur".

RAYMOND KOPA a „promovat" din nou în prima ligă a fotbalului francez. El a renunțat la contractul său cu echipa Reims, semnînd acum pentru Stade Français.

ÎN ARGENTINA s-a născut ideea construirii, pînă în 1968, a unui complex sportiv ultramodern, cuprinzînd un enorm stadion, cu 240 000 de locuri, un bazin de înot de 50 m și alte instalații. Autorul ideii: J. Armando, președintele clubului Boca Juniors.

PE BAZA unui proiect elaborat de fotbalistul suedez Leif Eriksson, o firmă din Suedia a produs un nou tip de glezniera din material plastic. Modelul rezistă la o presiune de 200 kg.

SE ANUNȚĂ că în primăvara anului viitor se va organiza la Ciudad de Mexico un turneu internațional de fotbal, cu participarea reprezentativelor Argentinei, Chile, U.R.S.S., Cehoslovaciei, Mexicului și R.P. Polone.

Caleidoscop

LA ÎNCHIDEREA EDIȚIEI

Evoluție nesatisfăcătoare a echipei de tineret

Anglia—Rominia 5-0 (0-0)

COVENTRY, 25, **(prin telefon de la trimisul nostru special).** Desigur scorul de 5—0 și mai ales faptul că la pauză rezultatul era 0—0, surprinde în primul rînd. Dar în timp ce în primele 45 minute echipa noastră a făcut un joc la fel de bun ca al adversarului, în repriza secundă fotbaliștii noștri au depus armele imediat ce au văzut că sportivi englezi au luat un avantaj de două goluri. Practic, în repriza a doua nu a fost pe teren decît o echipă, cea a Angliei. Atacul nostru nu a ținut balonul dînd astfel posibilitate adversarului să atace în continuu.

Cele cinci goluri s-au marcat astfel: în min. 55 Haidu iese în întîmpinarea unei mingi centrate de pe dreapta, dar **Jones** e mai iute decît el și trimite cu capul în poarta goală: 1—0; peste două minute, la o lovitură liberă executată de Hinton, **Murray** schimbă direcția balonului cu capul în gol, păcălindu-l pe Haidu ieșit din nou din poartă: 2—0; în min. 60 Newton șutează puternic de la 25 m, Haidu nu poate reține și Ball împinge balonul în plasă de la 3 m: 3—0; în min. 84, același Hinton șutează puternic, balonul întîlnește în traiectoria lui piciorul lui **Lupescu** și deviază în poartă: 4—0; un gol controversat a fost cel din min. 85: **Chivers** pune o „talpă" la o încercare de degajare a lui C. Dan la 35 m de poarta noastră. Apărarea se oprește crezînd că arbitrul îl va sancționa pe atacantul englez dar acesta înaintează și înscrie nestingherit: 5—0.

Arbitrul **Jean Tricot-Franța** a condus formațiile:

ANGLIA: **Glazier—Badger, Tomson—Newton, Mobley, Hunter—Murray, Tambling** (min. 44 **Chivers**), **Jones, Ball, Hinton.**

ROMÎNIA: **Haidu** (min. 65 **Andrei**) — **Lupescu, Petescu, C. Dan, Hălmăgeanu — Dinu, Iancu — Matei** (min. 23 **S. Avram**), **Năftănăilă, Pavlovici** (min. 43 **Adam**), **S. Avram** (min. 23 **Matei**).

Despre evoluția nesatisfăcătoare a echipei noastre de tineret voi reveni în numărul nostru viitor.

G. NICOLAESCU

4 Redacția și administrația: str. Vasile Conta nr. 16, telefon 11.10.05, interurban 72 și 286. Telex: sportrom buc. 180. Tiparul: I. P. „Informația", str. Brezoianu, 23—25. 40 356